

فعالية التعليم القائم باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الدبلجة الصوتي
الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية ٤ سورابايا

بحث علمي

الباحث :

محمد إسلام

٩٢٢١٩٠٧٥د



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

شعبة تعليم اللغة العربية بقسم تعليم اللغة كلية التربية و التعليم

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠٢٣

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Mohammed Islam

NIM : D92219075

Alamat : Jl. Wiguna Timur VIII/33 Surabaya

Fakultas/Prodi : Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab

No.HP : 085234071370

Judul Skripsi :

فعالية التعليم القائم باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني لترقية
مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ة سورابايا

Dengan ini menyatakan dengan sebenarnya bahwa penulisan skripsi ini berdasarkan hasil dari penelitian, pemikiran, dan pemahaman asli dari penulis sendiri dan bukan mengambil dari pemikiran orang lain yang penulis akui sebagai hasil tulisan atau pemikiran penulis. Kecuali pada rujukan yang disebutkan sumbernya. Segala materi yang diambil dari karya orang lain hanya digunakan sebagai acuan tata cara etika penulisan karya ilmiah yang ditetapkan oleh jurusan.

Surabaya, 20 Juni 2023

Pembuat Pernyataan



Mohammed Islam

D92219075

توصية المشرف

عميدة كلية التربية و التعليم جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد اطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذا البحث بعنوان " فعالية التعليم القائم باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا" الذي قدمته الطالبة :

الاسم : محمد اسلام

رقم التسجيل : ٩٢٢١٩٠٧٥٥

شعبة : تعليم اللغة العربية

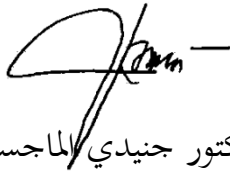
فنقدمه على سيدتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذا البحث العلمي مستوف لشروط كبحث جامعي للحصول على الشهادة الجامعة الأولى في قسم التعليم اللغة العربية، و ان تقوموا بمناقشة في الوقت المناسب.

هذا، و تفضلوا بقبول الشكر و عظيم التقدير.
و السلام عليكم و رحمة الله و بركاته.

سورابايا، ١٥ يونيو ٢٠٢٣


المشرفة الأولى

المشرف الثاني



الدكتور جنيدي الماجستير

NIP.196512241997031001







عين شريفة الماجستير

NIP. 197806122007102010

التصديق

لقد أجرت كلية التربية و التعليم مناقشة هذا البحث العلمي أمام مجلس المناقشة في ١٣ يوليو ٢٠٢٣
وقرر بأن صاحبه ناجحة فيها لنيل الشهادة الجامعة الأول (S.Pd) في تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة :

- () : المناقش الأول
- () : المناقش الثاني
- () : المناقش الثالث
- () : المناقش الرابع

سورابايا، ١٦ يوليو ٢٠٢٣

وافق على هذا القرار

عميدة كلية التربية والتعليم

لجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية



الأستاذ الدكتور الحاج محمد طاهر الماجستير

NIP. 197407251998031001



UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Mohammed Islam
NIM : D92219075
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : mehmedslm185@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

فعالية التعليم القائم باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني لترقية
مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 16 Juli 2023

Penulis

(Mohammed Islam)

التجريد

محمد إسلام. ٢٠٢٣. فعالية التعليم القائم باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

المشرف الأول : عين شريفة الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور جنيدي الماجستير

مفتاح الرموز : التعليم القائم، WAVEPAD، الدبلجة، الكرتوني، مهارة الكلام

هذا البحث يبحث عن فعالية التعليم القائم باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. بقضايا البحث كما يلي : (١) كيف مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. (٢) كيف استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. (٣) كيف فعالية استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

استخدم الباحث بالطريقة الكمية. الطرق المستخدمة لجمع البيانات هي المقابلة و الملاحظة و الوثائق والاختبار. و عينة في هذا البحث هي ٣١ طالبا من الصف الثامن-ف. تحليل البيانات من

هذا البحث يستخدم الصيغ T-test : $t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$

من نتائج هذا البحث أن تطبيق التعليم القائم باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني فعال لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. فيعود على النتيجة t_0 باستخدام رمز المقارنة في مهارة الكلام ١٣,٣٢. و هذا يدل أن الفرضية الصفرية (H_0) مردودة و الفرضية البديلة (H_a) مقبولة.

ABSTRAK

Mohammed Islam. 2023. *Efektifitas pembelajaran berbasis digital menggunakan aplikasi "WAVEPAD" dengan dubing suara kartun untuk meningkatkan Maharah Kalam siswa kelas 8 di MTsN 4 Surabaya.*

Pembimbing 1 : Ainun Syarifah M.Pd.I

Pembimbing 2 : Dr. Junaidi, M. Ag.

Kata Kunci : Pembelajaran Digital, Wavepad, Dubing, Kartun, Keterampilan Berbicara

Penelitian ini membahas tentang efektifitas pembelajaran berbasis digital menggunakan aplikasi "Wavepad" dengan dubing suara kartun untuk meningkatkan Maharah Kalam siswa kelas 8 di MTsN 4 Surabaya. Adapun rumusan masalah dari penelitian ini sebagai berikut : 1) Bagaimana keterampilan berbicara siswa kelas 8 di MtsN 4 Surabaya? 2) Bagaimana penerapan pembelajaran berbasis digital menggunakan aplikasi "Wavepad" dengan dubing suara kartun untuk meningkatkan Maharah Kalam siswa kelas 8 di MTsN 4 Surabaya.? 3) Apakah dengan penerapan pembelajaran berbasis digital menggunakan aplikasi "Wavepad" dengan dubing suara kartun dapat meningkatkan Maharah Kalam siswa kelas 8 di MTsN 4 Surabaya.?

Peneliti menggunakan metode penelitian kuantitatif. Metode yang digunakan untuk mengumpulkan data adalah metode wawancara, observasi, dokumentasi, dan tes. Sampel Dari hasil penelitian ini menyatakan bahwa yang diambil pada penelitian ini berjumlah 24 siswa kelas 8-F. Analisis data penelitian ini menggunakan rumus T-test: $t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$

Dari hasil penelitian ini menyatakan bahwa pembelajaran berbasis digital menggunakan aplikasi "Wavepad" dengan dubing suara kartun "efektif" untuk meningkatkan Maharah Kalam siswa kelas 8 di MTsN 4 Surabaya. Hal ini berdasarkan dari hasil nilai T tabel berdasarkan uji t pada keterampilan berbicara = 13,32. Hal tersebut menunjukkan bahwa hipotesis nol (H_0) ditolak dan hipotesis alternative (H_a) diterima.

المحتويات

أ.....	صفحة الموضوع
ت.....	توصية المشرف
ث.....	التصديق
ح.....	الإهداء
خ.....	التجريد
ذ.....	الاستهلال
ر.....	كلمة الشكر و التقدير
س.....	المحتويات
ض.....	اللوحة
ض.....	الصورة
١.....	الباب الأول
١.....	مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٣.....	ب. قضايا البحث
٤.....	ت. أهداف البحث
٤.....	ث. أهمية البحث
٥.....	ج. مجال البحث وحدوده
٥.....	ح. توضيح الموضوع البحث وتحديد
٧.....	خ. الدراسة السابقة

٨٠	د. خطة البحث
١٠	الباب الثاني
١٠	الدراسة النظرية
١٠	الفصل الأول : إستخدام وسيلة WAVEPAD
١٥	الفصل الثاني: الدبلجة الصوتي الكرتوني
١٧	الفصل الثالث: مهارة الكلام
٢١	الباب الثالث
٢١	طريقة البحث
٢١	أ. أنواع البحث
٢٢	ب. فرضية البحث
٢٢	ت. مجتمع البحث و عينته
٢٣	ث. طريقة جمع البيانات
٢٥	ج. بنود البحث
٢٦	ح. تحليل البيانات
٢٩	الباب الرابع
٢٩	الدراسة الميدانية و تحليل البيانات
٢٩	الفصل الأول : لمحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا
٢٩	أ. هوية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا
٢٩	ب. تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا
٣٠	ت. رؤية وبعثة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

٣٢	ث. الهيكل التنظيمي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا
٣٤	خ. عدد المعلمين و الموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا
٣٧	د. عدد شؤون الموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا
٣٧	ذ. أحوال الطلاب و الطالبات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا
٣٨	ر. أحوال مرافق المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا
٣٩	الفصل الثاني : عرض البيانات و تحليلها
٥٤	الباب الخامس
٥٤	خاتمة البحث
٥٤	أ. الخلاصة
٥٥	ب. الاقتراحات
٥٦	المراجع العربية
٥٧	المرجع الإندونيسية
٥٩	الملحقات

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

اللوحة

- اللوحة ٣ . ١ : مقدار تحليل البيانات ٢٧
- اللوحة ٤ . ١ : الهيكل التنظيمي المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا ٣٢
- اللوحة ٤ . ٢ : عدد المعلمين و الموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا .. ٣٤
- اللوحة ٤ . ٣ : عدد شؤون الموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا ٣٧
- اللوحة ٤ . ٤ : أحوال الطلاب و الطالبات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. ٣٧
- اللوحة ٤ . ٥ : أحوال مرافق المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا ٣٨
- اللوحة ٤ . ٦ : عدد الطلاب في هذا الفصل الثامن- ف ٣٩
- اللوحة ٤ . ٧ : نتائج الإختبار القبلي ٤١
- اللوحة ٤ . ٨ : النسبة المأوية في الإختبار القبلي ٤٣
- اللوحة ٤ . ٩ : نتائج الطلاب في الصف الثامن- ف ٤٦
- اللوحة ٤ . ١٠ : عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المأوية في الإختبار القبلي ٤٧
- اللوحة ٤ . ١١ : تحليل البيانات من الإختبار القبلي والإختبار البعدي ٤٨
- اللوحة ٤ . ١٢ : المسافة المتوسطة بين القيمة الإختبار القبلي و الإختبار البعدي ٥٠

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الصورة

١٣.....	١ . ٢ الصورة
٤٤.....	١ . ٤ الصورة
٤٥.....	٢ . ٤ الصورة



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة اتصال يستخدمها الجميع في الحياة اليومية لإجراء تفاعلات اجتماعية فردية وجماعية. يزداد دور اللغة أهمية اليوم ، لأنه مع اللغة يمكن للمرء أن يعبر عن محتويات مختلفة من عقله ، وتبادل المعلومات ، والتعاون مع الآخرين ، واللغة هي أيضًا طريقة للتعلم في نطاق اللغة نفسها.

يوجد في إندونيسيا العديد من اللغات الأجنبية التي تمت دراستها ، إحداها اللغة العربية. اللغة العربية لها مكانة مهمة للغاية وترتبط ارتباطًا وثيقًا بالإسلام كدين لغالبية السكان الإندونيسيين. من بين الأسباب التي طرحت لماذا ينظر المسلمون الإندونيسيون إلى أهمية اللغة العربية:

التعاليم الإسلامية مستمدة من القرآن والحديث النبوي الذي نزل وكتب باللغة العربية.^١ و تستخدم اللغة العربية في أنشطة العبادة مثل الصلاة والحج والصلاة وغيرها.^٢

اللغة موجودة دائما في حياة الإنسان كل يوم ليعيش الحياة اليومية. يصبح دور اللغة مهما جدا في الحياة اليومية، لأنه مع اللغة يمكن للشخص التعبير عن المحتويات المختلفة لأفكاره، و تبادل المعلومات، و التعاون مع الآخرين ، و اللغة هي أيضا طريقة للتعلم في بيئة اللغة نفسها. مع تطور العصر، تتنوع لغة الإنسان بشكل متزايد ، حتى في بلد واحد لديه أكثر من لغة واحدة. بعيدا عن هذا، اختارت الأمم المتحدة عدة لغات كلغات دولية لتصبح وسيلة للأعمال و التعليم و العلوم و الدبلوماسية. يعد إتقان اللغات الأجنبية مطلبا مطلقا للقدرة على مواجهة منافسة

^١ ترجم من

Sarton George, *Barat, Timur, Dan Islam Dalam Peradaban Modern, Barat, Timur, Dan Islam Dalam Peradaban Modern* (Surabaya: Pustaka Progresif, 1986). Hal 35

^٢ ترجم من

Juawauruyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab, Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab* (al Ikhlas, 1922). Hal 21

شديدة في العالم الدولي و التي تشمل مجالات مختلفة. هذا هو السبب وراء تحقيق تعلم اللغة الأجنبية في المدارس في إندونيسيا، و من بينها تعلم اللغة العربية.^٣

اللغة العربية مادة تنمية مهارات الاتصال لدى الطلاب شفهيًا وكتابيًا . هناك أربع مهارات لغوية في تعلم اللغة العربية ، بما في ذلك ؛ مهارات الاستماع (مهارة الاستماع) ، و مهارات الكلام (مهارة الكلام)، و مهارات القراءة (مهارة القراءة) ، و مهارات الكتابة (مهارة الكتاب). بالإضافة إلى هذه المهارات الأربعة ، هناك أيضا قواعد (نحو) و صرف عربي (صرف) . تبعا للفوزان و آخرون في مرادي، هناك ثلاث كفاءات يجب تحقيقها في تعلم اللغة العربية. الكفاءات الثلاث المعنية هي الكفاءة اللغوية وكفاءة الاتصال و الكفاءة الثقافية. إذا كان بالإمكان إتقان هذه الكفاءات الثلاث، فيمكن ممارسة نتائج تعلم اللغة العربية بشكل جيد.^٤

تعتبر اللغة العربية مادة صعبة ومملة للغاية بالنسبة للطلاب . يتطلب الأمر الكثير من الجهد و الإبداع لتغيير هذا الانطباع من أجل تعزيز حب دروس اللغة العربية . لذلك ، كمعلم في هذا العصر الحديث ، يجب أن يكون ذكيًا و حذرًا في اختيار و فرز الأساليب و الاستراتيجيات و الوسائط و نماذج التعلم المختلفة التي تتوافق مع خصائص طلابه . لا تشكل الظروف و المواقف في إندونيسيا و حتى في العالم مثل هذا حاجزًا أمام المعلمين ليكونوا دائمًا مبدعين في إنشاء تعلم مبتكر و ممتع.^٥

وقد ظهر ذلك عندما تسجل الباحثة المدرسة من خلال ملاحظة عملية التعليم في الفصل . بعض الطلاب ما كانوا نشيط وهم في الملل من المشاركة في أنشطة تدريس اللغة العربية لأن التدريس

^٣ نايف محمود معروف، "خصائص العربية وطرائق تدريسها"، خصائص العربية وطرائق تدريسها (بيروت: ليبانان: دارالنتاس ١٩٤١) ص ٣٢
https://eprints.umm.ac.id/774_17/2/BAB_I

^٤ ترجم من

M.Pd. Saepuddin, "Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Teori Dan Aplikasi," *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab* (2012): 3.

^٥ ترجم من

Meidiana Sahara Riqza. M Muassomah, "Media Sosial Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Pada Masa Pandemi: Kajian Kualitatif Penggunaan WhatsApp Pada Sekolah Dasar Di Indonesia," *Alsina : Journal of Arabic Studies* 2.1 (2020): 71, <https://doi.org/10.21580/alsina.2.1.5946>.

الذي يستخدمه المعلمون لا يجلب الأنظار دون موازنته مع الدعائم. التعلم الذي يجعل الطلاب يتعلمون اللغة العربية باجتهاد هو تطبيق أدوات الفيديو التعليمية.

لتسهيل هذه الأنشطة الاستكشافية ، ستكون هناك حاجة إلى أساليب التعلم والوسائط والتقنيات المناسبة حتى يكون التدريس أكثر فعالية. تقنية الدبلجة المستخدمة في هذه الدراسة هي طريقة دبلجة لقطات الفيلم والتي تتضمن الدور النشط للطلاب في محادثات الشخصيات في اللقطات. الفيلم المستخدم هو أيضًا فيديو تعليمي لذا فهو مناسب لأنشطة التدريس والتعلم. ميزة أخرى لتقنية الدبلجة هي أنها سهلة التشغيل ويتم عرضها للطلاب في وقت واحد.^٦

في هذه البحث تتكون المشاكل الأساسية للطلاب في تعلم اللغة العربية من جوانب لغوية وغير لغوية. الحل الذي قدمه الطلاب هو محاولة التعود دائمًا على التحدث باللغة العربية مع الأصدقاء والمشاركة في أنشطة مجموعة تعلم اللغة العربية في المدرسة. ثم يكون حل المعلم ؛ تعزيز تحفيز الطلاب وتبسيط وقت أنشطة التعلم غير الكافية وتعزيز الشعور بالحب لدروس اللغة العربية. تحاول الجهود التي تبذلها المدرسة خلق بيئة لغوية جيدة ومواتية ، وتوفير التسهيلات المناسبة ، وتوفير وسائل الإعلام الداعمة .

بناء على الوصف أعلاه تشعر الباحثة أنها مهتم لتبحث الموضوع " فعالية التعليم القائم باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا".

ب. قضايا البحث

١. كيف مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا ؟
٢. كيف استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا ؟

^٦ ترجم من

Sanda Nuryandi, "EFEKTIVITAS PENGGUNAAN TEKNIK DUBBING FILM UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN BERBICARA," *Universitas Pendidikan Indonesia* (2016): 1-6.

٣. كيف فعالية إستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا ؟

ت. أهداف البحث

١. لمعرفة مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.
٢. لمعرفة إستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.
٣. لمعرفة فعالية إستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

ث. أهمية البحث

١. المنافع النظرية
 - أ) تطوير العلوم و زيادة حزانة بها و المعارف خاصة في مجاله تعليم اللغة العربية.
 - ب) أن يعتي هذا البحث الاقتراحات العلمية للعلمين و الباحثين الذين يشتغلون في مجال تعليم و تعلم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الاستماع و الكلام.
٢. المنافع تطبيقية
 - أ) للمعلمين
 - أن يجعل هذا البحث مرجعا في اعتناء مادة مهارة الاستماع و الكلام حتى يستطيع المعلم أن يحقق أهداف التعليم فعالا.
 - ب) لطلاب
 - أن تكون زيادة العلوم و المعارف لهم لترقية مهارة استماعهم و مهارة كلامهم في تعليم اللغة العربية.
 - ج) للباحث

لاستفءاء بعض الشروط للحصول على الشهادة (S.Pd) من شعبة تعليم اللغة العربية في كلية التربية و التعليم بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

ج. مجال البحث وحدوده

١. الحدود الموضوعية

حددت الباحثة في هذا البحث على الموضوع التالية:

إستخدام WAVEPAD بالتعليق الصوتي الكرتوني التي لديها التشابه مع الموضوعات الموجودة في الكتب الدراسية ، وأما الموضوعات التي سيتخذها الباحث فهو عيادة المرضى عن ترقية الكلام

٢. الحدود المكانية

يجري هذا البحث في الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

٣. الحدود الزمانية

يجري هذا البحث في السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ ميلادية في المستوى الثاني.

ح. توضيح الموضوع البحث وتحديد

١. فعالية : اسم مصدر صناعي من فعال : نشاط و قوة تأثير. ^٧ مقيس لمدى البعد عن الهدف. ^٨
٢. تطبيق : يأتي التطبيق من الكلمة الإنجليزية "application" مما يعني أنه شكل من أشكال الفعل "application" أو باللغة الإندونيسية فهذا يعني المعالجة. التطبيق عبارة. عن برنامج جاهز للاستخدام يمكن استخدامه لتنفيذ عدد من الأوامر من مستخدم التطبيق نفسه. مع الهدف هو الحصول على نتائج أكثر دقة و تتوافق مع الغرض من تقديم الطلب. ^٩

^٧ قاموس معجم المعاني.

^٨ انطوان نعمه وعصام مدور ولويس عجيل ومترى شماس، المنجد الوسيط في العربية المعاصر (بيروت: دار المشرق، ٢٠٠٣).

^٩ ترجم من

٣. WAVEPAD : تعد لوحة مزيج البرامج الخاصة NCH للتحكم في الوصول إلى الوسائط أو أجهزة الكمبيوتر مجانية للاستخدام غير التجاري ، و تبلغ تكلفة الإصدارات التجارية أقل من ٦٠ إلى ٩٩ دولاراً.^{١٠}

٤. الدبلجة: الدبلجة أو الصوت هو عملية التسجيل أو استبدال صوت حرف. يستخدم هذا المصطلح في كثير من الأحيان للإشارة إلى الأصوات المسجلة التي لا تنتمي إلى اللاعب الأصلي وتحدث لغته عكس اللاعب الأصلي. تقنية الدبلجة المستخدمة في الدراسة هي عبارة عن مقطع صوتي يتضمن دور الطالب النشط في تحديد اتجاه محادثة الشخصية. الفيلم المستخدم هو أيضا فيديو تعليمي لذلك فهو مناسب لأنشطة التعليم.

٥. الكرتوني : يعد الكرتون شكل من أشكال الفنون ثنائية الأبعاد وتصوير للفن المرئي مع أن التعريف المخصص للكرتون قد تغير مع مرور الوقت، فإن الاستخدام الحديث أدى إلى تعريفه برسم غير واقعي أو شبه واقعي معد للهجاء أو الكاريكاتير أو الفكاهة أو إلى أي أسلوب فني كهؤلاء. الفنان الذي يعد الكرتون يعرف برسام الكاريكاتير. نشأ المصطلح في العصور الوسطى ولقد وصف في البداية كرسمة تحضيرية لنوع من الفن، كرسم اللوح والتصوير الجصي وعلم النسيج والرسم بالألوان على الزجاج. في القرن التاسع عشر، كان يشار إليه بالرسم التوضيحية الفكاهية في المجلات والصحف، وفي أوائل القرن العشرين فصاعداً فكان يشار إليه بالاشربة الهزلية وأفلام الرسوم المتحركة.^{١١}

٦. الكلام : في أصل اللغة عبارة عن الصوت المفيدة، و عند المتكلمين : هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال : في نفس كلام. فهو الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما

^{١٠} ترجم من

jenny barlett bruce Barlett, *Practical Recording Techniques the Step by Step Approach to Professional Audio Recording* (Britania Raya: taylor & francis, 2016).

^{١١} ترجم من

Asti Wigati, "PENGARUH PENGGUNAAN MEDIA GAMBAR KARTUN TERHADAP PENINGKATAN HASIL BELAJAR IPS," *Universitas Muhammadiyah Magelang* (2017): 26.

في نفسه من هو اجس و خواطر، أو ما يجول بخاطره من مشاعر و أحاسيس، و ما يزخر به عقله من رأي أو فكرة، و ما يريد أن يزود به غيره من معلومات.^{١٢}

خ. الدراسة السابقة

وهذا البحث ليس دراسة أساسية، ولكن الباحثين أجروا بحثا سابقة ومن بحوث قام بها باحثون سابقون على النحو التالي:

١. فيا فيرينتي. ٢٠٢٢. كلية التربية و التعليم جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. تحت الموضوع "فعالية تطبيق وسيلة التعليم بيبودي بالفيديو يوتيوب لترقية مهارة الإستماع و الكلام لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ موجوكرطا"^{١٣}. المساواة بين هذا البحث السابق هو لترقية مهارة الإستماع و كلام الطلاب. و الفرق بين هذا البحث هو استخدام تطبيق wavepad بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني و أما البحث السابق هو استخدام تطبيق وسيلة التعليم بيبودي (Peabody) بالفيديو يوتيوب.
٢. أمرنا, آدم مدين الله، نور أفني أوكتافيا. ٢٠٢٢ كلية التربية والتعليم جامعة السياسية الإسلامية. تحت الموضوع "إستخدام تطبيق WAVEPAD علي مهارة الإستماع في المدرسة المتوسطة الإسلامية PSA سوليت أير في الصف السابع"^{١٤}. المساواة هذا البحث السابق هو فعالية تعليم اللغة العربية باستخدام وسائط WAVEPAD و الفرق بين هذا البحث هو لترقية مهارة الكلام الطلاب، و أما البحث السابق هو لدراسة فعالية وسائط WAVEPAD في تعليم اللغة العربية.

^{١٢} اياد عبد المجيد إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية (عمان: مركز الكتاب الاكاديمي، ٢٠١٥).
^{١٣} فيا فيرينتي، "فعالية تطبيق وسيلة التعليم بيبودي (Peabody) بالفيديو يوتيوب لترقية مهارة الاستماع و الكلام لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٩ موجوكرطا" (٢٠٢٠)

^{١٤} ترجم من

Amrina. Adam Mudinillah. Nur Afni Oktavia, "Pemanfaatan Aplikasi Wavepad Pada Pembelajaran Istima' Di Madrasah Tsanawiyah PSA Sulit Air Kelas VII," *MUHIBBUL ARABIYAH: Pendidikan Bahasa Arab 1* (2022): 133-145.

٣. البحث الذي قام به ساندى نوريادي ٢٠١٦ تحت الموضوع "فعالية الإستخدام الأسلوب الدبلجة الفيديو لترقة مهارة الكلام اللغة البيانية"^{١٥} هذه الدراسة مشابهة بالدراسة التي قام بها الباحث فهو أنهما يتركزان على إستخدام أسلوب دبلجة الفيديو. والفرق بينهما في المتغير الصاد (ص) يعني مهارة الكلام و في نوع البحث. أن هذا البحث دراسة الحالة. البحث الذي قام به صالحين تحت الموضوع "تطوير الوسائل التعليمي الدبلجة الفيديو لترقة مهارة الكلام اللغة الإندونيسية"^{١٦} هذه الدراسة مشابهة بالدراسة التي قام بها الباحث فهو أنهما يتركزان علي استخدام أسلوب دبلجة الفيديو. والفرق في المتغير الصاد (ص) يعني مهارة الكلام الإندونيسية.

د. خطة البحث

لتسهيل الباحثة على هذا البحث من الضروري لتطوير بحث منهجي. في هذا البحث، طورت الباحثة خطة البحث تتعلق بفعالية استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. تقسم الباحثة فيها إلى أبواب، و سيأتي فيما يلي :

١. الباب الأول : المقدمة، تتكون من خلفية البحث و قضايا البحث و أهداف البحث و منافع البحث و حدود البحث و توضيح بعض المصطلحات و الدراسة السابقة.

٢. الباب الثاني : الدراسة النظرية، تتكون من موضوع البحث الذي قامت بها الباحثة يعني استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام.

٣. الباب الثالث : طريقة البحث، تتكون من نوع البحث و فروض البحث و مجتمع البحث و طريقة جمع بيانات و تحليل البيانات.

^{١٥} ترجم من

Nuryandi, "EFEKTIVITAS PENGGUNAAN TEKNIK DUBBING FILM UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN BERBICARA."

^{١٦} ترجم من

Solichin, "Pengembangan Media Pembelajaran Pada Mata Pelajaran Bahasa Indonesia Melalui Dubbing Video Animasi.," *Attractive: Innovative Education Journal* 4.1 (2022): 184–198.

٤. **الباب الرابع :** الدراسة الميدانية، تتكون الفصل الأول من لمحة تاريخ عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. تتكون الفصل الثاني تتكون من عرض البيانات عن فعالية استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

٥. **الباب الخامس :** الخاتمة، تحتوي هذا الباب على نتائج البحث و المقترحات.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الباب الثاني الدراسة النظرية

الفصل الأول : إستخدام وسيلة WAVEPAD

أ. تعريف الوسيلة التعليمية

الوسائل التعليمية هي أي شيء يتم استخدامه كوسيط أو إتصال من مقدم المعلومات ، أي المعلم إلى متلقي المعلومات أو الطلاب والذي يهدف إلى تحفيز الطلاب ليكونوا متحمسا والقدرة على متابعة عملية التعلم بطريقة كاملة وذات مغزى . أي أن هناك خمسة مكونات من حيث وسائل التعليمية.

أولاً، كوسيل للرسائل أو المواد في عملية التعليم. ثانياً، كمصدر، تعليمي. ثالثاً، كأداة لتحفيز الطالب على التعليم. رابعاً، كأداة فعالية لتحقيق نتائج تعليمية كاملة وذات مغزى. خامساً، أدوات الاكتساب المهارات وتحسينها. سيكون للمكونات الخمسة المتعاونة بشكل جيد آثار على الإنجاز الناجح للتعليم وفق الأهداف المتوقعة.

ب. دور الوسيلة التعليمية

منادي (٢٠١٠ : ٤٨-٣٧) في كتابه " وسائل الإعلام التعليمية : نهج جيد" يكشف عن وظيفة وسائط التعلم و هي:

١. الوظيفة الدلالية

هي قدرة وسائط التعلم على إضافة مفردات المعنى في التعلم. علم الدلالة هو دراسة الرموز اللغوية بأشياء أخرى غير نفسها من خلال الإشارة إلى المقصود وما يشار إليه.

٢. الوظيفة التلاعبية

تتمثل الوظيفة التلاعبية لوسائل التعلم في القدرة على تسجيل حدث وتخزينه وحفظه وإعادة بنائه ونقله.

٣. الوظيفة النفسية

في وسائل التعليمية هي قدرة وسائل الإعلام التعليمية على التأثير على الحالات العقلية والأفكار والسلوك البشري

٤. الوظيفة الاجتماعية

تتمثل الوظيفة الاجتماعية والثقافية في وسائط التعلم في قدرة وسائط التعلم على التغلب على الحواجز الاجتماعية والثقافية بين الطلاب في التواصل في عملية التعلم.

ت. أنواع الوسائل التعليمية

يحدد Bretz (في Hujair, ٢٠٠٩) الخصائص الرئيسية للوسائط في الثلاثة المكونات الرئيسية هي المرئية والصوتية والحركة. هناك ثلاثة أنواع من الصور المرئية، وهي الصور والخطوط والرموز، وهي عبارة عن سلسلة من الأشكال التي يمكن أن تلتقطها حاسة البصر. و يميز Bretz أيضًا بين وسائل البث ووسائل التسجيل بحيث يكون هناك ثمانية تصنيفات للوسائط: (١) الوسائل السمعية والبصرية المتحركة، (٢) الوسائل السمعية والبصرية الصامتة، (٣) السمعية والبصرية شبه المتحركة الوسائط، (٤) الوسائل المرئية المتحركة، (٥) الوسائل المرئية الصامتة، (٦) الوسائل شبه المتحركة، (٧) الوسائل الصوتية، (٨) وسائل الطباعة.

من بين مختلف أنواع الوسائل التعليمية وأشكالها، يمكن أيضا مشاهد جميع الوسائل ومصادر التعلم الاقتصادية من نوعها، أي الوسائل الصوتية والوسائل المرئية والوسائل المرئية والمسموعة ووسائل الإعلام المختلفة.

ث. الوسائل الصوتية

الراديو، وتسجيلات الفينيل، والأشرطة الصوتية، والمسجل، والهاتف.

ج. الوسائل المرئية

١. الوسائل المرئية الصامتة : الكتب والصور والمجلات والكتب المرجعية، والموسوعات والرسوم التوضيحية والصحف والمواد المطبوعة أخرى والصور الفوتوغرافية والقصصات والسلسلة الأفلام والصور المجهرية والإطارات الأفلام شفافية والرسوم بيانية والأجهزة العرض علوية والأجهزة العرض والرسومات المتحركة وخرائط الكرة الأرضية.
٢. الوسائل المرئية المتحركة : الفيلم الصامت.

ح. الوسائل السمعية والبصرية

١. الوسائل السمعية البصرية الصامتة : التلفزيون الصامت، الشرائح والصوت والمسلسلات والصوت والكتب والصوت.
٢. وسائل الحركة السمعية والبصرية : الأقراص المدجة الفيديو والصوت والتلفزيون والمسلسلات والصوت والصور.

خ. الوسائل المتعددة

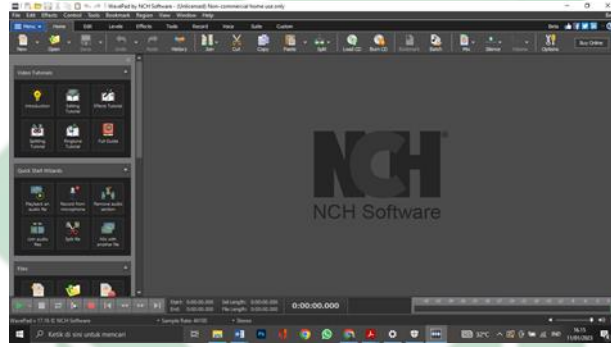
١. اللوحات والشاشات : اللوحات المغناطيسية و السبورات البيضاء واللوحات العرض أو المجالات الجدارية والإعلانات وآلات النسخ.
٢. الوسائل ثلاثية الأبعاد : الواقعية والعينات والمصنوعات والنماذج والديوراما وشاشات العرض.
٣. وسائل التمثيل الدرامي : الدراما والتمثيل الإيمائي وتمثيل الأدوار والعروض التوضيحية والمسيرات / الكرنفالات ومسرح الدمى / الدمى والمحاكاة.
٤. مصادر التعلم للمجتمع : العمل الميداني والجولات الدراسية ومواقع التخميم والتعلم المبرمج.
٥. أجهزة الكمبيوتر.^{١٧}

Ali Muhson, "Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Teknologi Informasi," *Jurnal Pendidikan Akuntansi Indonesia* 2 (2010): 2.

في هذا البحث استخدمت الباحث الوسائل الصوتية بشكل وسائط WAVEPAD لترقية مهارة الاستماع والكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

د. تعريف تطبيق WAVEPAD

WAVEPAD هو برنامج كومبوتري. تم نشر التطبيق بواسطة NCH Software Audio هو برنامج تستخدم لإنتاج الصوت. تم تصميم هذا البرنامج مع جميع ميزات استوديو الصوت التي تحتاجها، ويمكن إستخدام هذا البرنامج لعدد غير قليل المسارات الصوتية معا بسرعة و سهولة. يكفي سحب و إسقاط مقاطع الصوت في الجدول الزمني.^{١٨}



الصورة ٢ . ١

يعد تطبيق WAVEPAD أحد الوسائط التي يمكن استخدامها في تعلم اللغة العربية. تطبيق WAVEPAD المستخدم هنا هو الوسائط الصوتية. يمكن أن يساعد استخدام تقنية تطبيق WAVEPAD في تحسين التعلم من خلال أن تكون أكثر إبداعًا في تحديد عملية التعلم ، و هو أمر مهم للغاية لتحسين نتائج تعلم الطلاب.^{١٩}

ذ. ميزات WAVEPAD الصوت^{٢٠}

^{١٨} ترجم من Ramlah Basyir, "Rancang Bangun Aplikasi Android Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab," *Bergambar Dengan Menggunakan Model Pendekatan Addie' 3* (2017).

^{١٩} إبراهيم، المهارات الأساسية في اللغة العربية.

^{٢٠} ترجم من Oktavia, "Pemanfaatan Aplikasi Wavepad Pada Pembelajaran Istima' Di Madrasah Tsanawiyah PSA Sulit Air Kelas VII."

١. دعم أنواع مختلفة من تنسيقات الصوت.
٢. توجد تسهيلات لتحميل المقاطع ، و تنزيل المقاطع ، و تحرير المقاطع، و تسجيل المقاطع.
٣. يمكنه تسجيل الصوت.
٤. دعم أحادي أو ستيريو.

ر. طريقة إستخدام^{٢١} Wavepad Sound Editor

١. قم بتنزيل و تثبيت برنامج Wavepad Sound Editor
٢. انقر فوق اختصار Wavepad Sound Editor لتشغيل برنامج Wavepad Sound Editor
٣. في القائمة تحرير حدد العناصر. 
٤. انقر فوق الزر الموجود على كل مسار لتسجيل الكل. 
٥. ضبط مستوى الصوت على كل مسار.
٦. انقر فوق الزر لإيقاف عملية التسجيل وحفظ التسجيل بالتنسيق المطلوب. 
٧. انقر فوق تحميل مقطع لتحميل الأغنية التي تريد مزجها.
٨. ثم الأغاني بالترتيب المطلوب.
٩. على قائمة التأثير حدد تغيير درجة الصوت وقم بتكوين التنقل حسب رغبتنا ثم انقر فوق التطبيق
١٠. عند الرغبة في إجراء المسح الصوتي، حدد حفظ الملف أو Ctrl+S من قائمة الملف ثم قم بتسمية الملف وضعه في المكان المطلوب
١١. ثم save

^{٢١}ترجم من

Ali Warsito dan Laura A.S. Laponi Martince A. J. Kaba, "IDENTIFIKASI ASPEK GELOMBANG BUNYI KELUARAN ALAT MUSIK SASANDO TRADISIONAL DAN SASANDO ELEKTRIK," *Program Studi Fisika, Fakultas Sains dan Teknik, Universitas Nusa Cendana 2* (2020): 100–107.

الفصل الثاني: الدبلجة الصوتي الكرتوني

أ. الدبلجة

الدبلجة هي عملية ملء الصوت في المنتجات التي عادة ما تكون مترجمة وفقاً لهدف المنتج أو التوسع في الشركة. عادة ما تكون منتجات محلية مثل الإعلانات والمسلسلات التلفزيونية والمسلسلات المتحركة والمحتويات الأخرى مثل ملف الشركة وما إلى ذلك. إذا كانت شركة بالفعل توسع سوقها إلى منطقة. في عملية الدبلجة عادة ما تتم محاكاة شاحن الصوت ومهندس التسجيل مع تزامن الشفة، ومزامنة كود الوقت. قام ليب بمزامنة النص الذي قرأه المتحدث مع حركة فيديو مؤثر. مزامنة شفرة الوقت هي لمطابقة طول القراءات المطلوبة دبلة من الأصلي، إلى نتائج النص المحلية.^{٢٢}

ب. أهداف الدبلجة^{٢٣}

١. تحسين قدرة الطلاب على الكلام باللغة العربية.
٢. مساعدة في تطوير الطلاب.
٣. تشجيع ودعم المواد من تعلم اللغة العربية.
٤. مساعدة المعلمين على اكتساب مهارات الكتابة باللغة العربية.
٥. يحفز شعور الطبقة بالرغبة في المساهمة والمشاركة توجد عناصر في رسوم دبلة الصوت.

ت. عناصر الدبلجة^{٢٤}

١. هناك نصوص باللغة العربية.

^{٢٢} ترجم من
Nuryandi, "EFEKTIVITAS PENGGUNAAN TEKNIK DUBBING FILM UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN BERBICARA."

^{٢٣} ترجم من
Solichin, "Pengembangan Media Pembelajaran Pada Mata Pelajaran Bahasa Indonesia Melalui Dubbing Video Animasi."

^{٢٤} ترجم من
Irfani Rachma Putri, "Putri, Irfani Rachma. Pemanfaatan Dubbing Atau Sulih Suara Video Animasi Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis IT Dalam Materi Mufradat Siswa Kelas II SD Islam Kergon 02 Kota Pekalongan," *Diss. UIN KH Abdurrahman Wahid Pekalongan* (2022).

٢. طالب أصبح مؤدي راديو.

٣. مكان هادئ.

٤. التطبيقات والمعدات المطلوبة مثل الكمبيوتر المحمول والميكرفون.

ث. منافع الدبلجة^{٢٥}

١. تعزيز ثقة الطلاب بالنفس.

٢. القضاء على الملل التعلم الرتيب.

٣. تحسين تحدثك باللغة العربية.

٤. دعوة الطلاب للمشاركة الكاملة في ملء الدبلجة الصوتية.

٥. تركيز التطبيق على الموضوع.

ج. تقسم طريقة الدبلجة بأوجه قوة وعيوب على حد سواء،^{٢٦} وهي كما يلي:

١. ميزة تطبيق طريقة دبلجة الصوت فيما يلي:

أ) قد يخفف من ضجر الطالب في عملية التعلم في الصف.

ب) المواد المتحركة ذات المعنى والإعلامية يمكن أن تظل على الطلاب، لذلك سيكون من

الصعب نسيان القدرة على الكلام باللغة العربية.

ج) تعليم الطلاب التركيز على تعلم الشخصية في الرسوم المتحركة الكرتونية.

٢. يمثل ما يلي عيباً في تطبيق طريقة دبلجة الصوت:

أ) التنفيذ الذي يتطلب إجراء هادئاً بحيث لا تدخل الضوضاء في عملية تسجيل الصوت.

ب) هناك عدد كبير جداً من الطلاب للمشاركة في جلسة تسجيل واحدة.

^{٢٥} ترجم من

Nuryandi, "EFEKTIVITAS PENGGUNAAN TEKNIK DUBBING FILM UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN BERBICARA."

^{٢٦} ترجم من

Putri, "Putri, Irfani Rachma. Pemanfaatan Dubbing Atau Sulih Suara Video Animasi Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis IT Dalam Materi Mufradat Siswa Kelas II SD Islam Kergon 02 Kota Pekalongan."

ج) لا يمكن اعتبار أصوات الدبلجة كبرنامج تعلم ولكن يمكن أن تكون فقط إلهاء للتعلم.

الفصل الثالث: مهارة الكلام

أ. مهارة الكلام

هي أهم المهارات في تعلم اللغة العربية. لأن الكلام لغة أيزان نشاط لغوي نشط للمتحدث الذي يدعو إلى الاستخدام العملي في استخدامه للغة للتعبير عن نفسه شفويًا. في تمارين الكلام، يجب أن يعتمد المتعلمين أولاً على مهارات الاستماع، وإتقان المفردات، والشجاعة للتعبير عن ما في الأفكار من خلال النظر في القواعد النحوية الموجودة من خلال كلمة شفوية. الغرض العام من الكلام هو التمكن من التواصل شفويًا وفقاً للغة التي تم تعلمها، بحيث يمكن قبول وفهم النقل السريع للرسائل من قبل الآخرين.^{٢٧}

ويتبع الكلام دائماً شرح للانتباه، وتعزز مهارات الكلام مهارات الكتابة ويرتبط نشاط الكلام ارتباطاً وثيقاً بالقراءة. شخص يتمتع بمهارات إستماع جديدة بالإضافة إلى متحدثين جيدين فالخطيب الجيد يحاول ان يجعل المستمع يلتقط محادثة جيدة. تعتبر مهارات الكلام أهم المهارات في اللغة، فالكلام جزء من مهارات التعلم للطلاب، لذلك فإن مهارات الكلام جزء مهم من تعليم اللغة.

ب. أنواع مهارة الكلام

وتنقسم مهارات الكلام إلى قسمين رئيسيين:^{٢٨}

١. مهارات الكلام الوظيفية

مهارات الكلام الوظيفية هي تلك التي تتحكم في هدف وظيفي في الحياة. الخطاب كان وظيفياً وضرورياً في الحياة، لا يمكن للمرء أن يعيش بدونها، ولا يتطلب أسلوباً خاصاً، ويتطلب وضع الحياة العلمية الحالي التدريب على نوع الإرهاق الذي مارسه المتحدث في عمله.

^{٢٧} إبراهيم محمد عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية (القاهرة: مركز مكتب للنشر، ٢٠٠٦).
^{٢٨} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطريق تدريسها (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٣).

٢. مهارات الكلام الإبداعية

مهارات الكلام الإبداعية تعني إظهار المشاعر، والكشف عن العواطف والانعكاسات، وترجمة أساس مختلف بعبارات مختارة جيدا تبدو جيدة، ومحاولة نقلها للآخرين بطريقة مثيرة عن طريق أداء أدبي، ونقل القارئ من الجمهور إلى المشاركة العاطفية للشخص الذي يقولها.

ت. أهداف مهارات الكلام^{٢٩}

١. التحدث باللغة العربية.
٢. يمكن استخدام القسم النحوي من اللغة العربية لوصف مودزروت وموانا.
٣. يمكن البحث عن المراجع باللغة العربية هي علامة المذكر و علامة المؤنث.
٤. يستطيع أن يبحث كتب اللغة العربية.

ث. أهمية مهارة الكلام

الكلام هو أحد أنواع النشاط اللغوي المهم للصغار و الكبار على حد سواء. يتكلمون أكثر مما يكتبون ويمكن اعتبار الكلام جزءا مهما من ممارسة اللغة واستخدامها.^{٣٠} و أما أهمية الكلام فكما يلي:^{٣١}

١. الكلام وسيلة لتنفيس الفرد ما يعاني الإنسان.
٢. الكلام يستطيع أن ينظر الإنسان من اللهجة و الجنس و الثقافة.
٣. الكلام يحصل الإتصال مع الإنسان و يبعد الانقطاع.

ج. المؤشرات في تقويم مهارة الكلام

وقال برهان أيضا أن المؤشر في تقويم تعليم مهارة الكلام^{٣٢}:

^{٢٩} ترجم من Ahmad Abd Allah Al-Basyir, *Mudzakkiroh Ta'lim Al-Kalam* (Jakarta: : Ma'had al-Ulum al- Islamiyah wa al-Arabiyah bi Induniyah, n.d.).
^{٣٠} علي الخوالي، "المهارات الدراسية" عمان: دار الفلاح (٢٠٠٠).
^{٣١} عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية. (القاهرة: مركز مكتب للنشر،) ٢٠٠٦
^{٣٢} Burhan Nurgiantoro, "Penilaian Pengajaran Bahasa Dan Sastra," *Yogyakarta: PT. BFPE 3* (2005).

١. تنعيم

- أ) لا يفهم الكلام غالبًا
 ب) كثيرة الخطاء المتكرر و اللهجة القوية التي تصعب فهمًا، و يريد التكرار دائمًا
 ج) لا يحدث خطأ الكلام، و تقترب اللهجة المعيارية
 د) الكلام معيار

٢. القواعد

- أ) استخدام القواعد على الأغلب غير مناسب.
 ب) يحدث خطأ في عملية الكلام إلا على اثنين على الأكثر.
 ج) لا يحدث خطأ في عملية مقابلة إلا اثنين على الأكثر.
 د) يحدث خطأ قليل و لكنه ليس في استخدام الأساليب.

٣. المفردات

- أ) استخدام المفردات غير مناسب.
 ب) اختيارات المفردات غالبية غير مناسبة وتحديد اتقان المفردات تثقل على طلاقة الكلام.
 ج) استخدام المفردات التقنية و عامة و وسعة و ذقة.

٤. الطلاقة

- أ) توقفت المحادثة على الدوام و تسبب و قوف المقابلة.
 ب) شكت الكلام أحيانا و تجمع الكلمة في بعض الأحيان غير صحيحة.
 ج) الكلام فصيح و لطيف في كل أمر.

٥. فهم

- أ) لا تفهم الكلام الب ي سيطرة إلا قليلة.
 ب) تفهم الكلام الب ي سيطرة بطيئة و تحتاج إلى تفسري و تكرير.

- (ج) تفهيم المحادثة العادية جيدة و تحتاج إلى تكرير و شرحة أحيانا.
- (د) تفهيم المحادثة العادية كَمَا يفهمها العربيون (أي أجنبي ممثل الناطقين بها)



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الباب الثالث

طريقة البحث

طريقة البحث هي الطريقة التي يستخدمها الباحثون لتحليل بحثها،^{٣٣} والتي يجب على الباحثين تحديد مصدر الحقائق التي يجدونها من أجل الحصول على الحقائق المطلوبة في الدراسة. والأساليب المحددة التي يستخدمها الباحثون هي كما يلي:

أ. أنواع البحث

طريقة البحث هي الطريقة المستخدمة للبحث والبحث عن المعلومات، لاختبار صحتها المشكوك فيها.^{٣٤} وكما نعلم، ينقسم أسلوب البحث إلى جزأين من الأساليب النوعية والكمية. الطرق النوعية هي طرق البحث التي تستخدم الأرقام الحسابية والرقمية فيها، والثانية هي الطريقة الكمية التي تستخدم البيانات والأرقام والاختبارات الواردة في البحث.^{٣٥} في هذه الدراسة بين الباحث نوع البحث العلمي أي الأدب والمجال ومنهج البحث الذي يستخدمه الباحث هو منهج البحث الكمي أي العلمي في الحصول على المعرفة باستخدام البيانات أو الأرقام كآلة في إيجاد عبارات حول ما هو مرغوب فيه،^{٣٦} يستخدم الباحث الأساليب الكمية للحصول على بيانات حول فعالية استخدام تطبيقات لوحة الموجات مع دبلجة الرسوم المتحركة المتحركة لترقية مهارة كلام الفصل الثامنة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

^{٣٣} ترجم من

Arikunto Suharsimi, *Prosedur Penelitian*, VI. (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2006).

^{٣٤} ترجم من

Arikunto Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, 1st ed. (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2013).

^{٣٥} ترجم من

Nana Syaodih Sukma Dinata, *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Rosda Karya, 2005).

^{٣٦} ترجم من

Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2005)hal10.

ب. فرضية البحث

فروض البحث هي إجابة معقنة بمسألة البحث حتى تثبت من خلال البيانات التي تم جمعها .
و قال سوهارسيمي أريكونطا، ان فرضية البحث نوعان وهي الفرضية البديلة (H_a) و الفرضية
الصفريية (H_0)^{٣٧} الباحث فروض تحقق صوابها البحث التالي .و هي كما يلي:

١. الفرضية البديلة (H_a)

دلت الفرضية البديلة أن فيها علاقة بين متغير مستقبل ($Variabel X$) و متغير متعلق
($Variabel Y$). أما متغير مستقل ($Variabel X$) في هذا البحث هو استخدام تطبيق wavepad
بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني و متغير متعلق ($Variabel Y$) في هذا البحث هو مهارة
الكلام. و الفروض البديلة لهذا البحث هي وجد العلاقة بين استخدام تطبيق wavepad بالتعليق
الدبلجة الصوتي الكرتوني لترقية مهارة كلام الفصل الثامنة في المدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية ٤ سورابايا.

٢. الفرضية الصفري (H_0)

دلت الفرضية الصفري لهذا البحث هي عدم وجود العلاقة بين متغير مستقل ($Variabel X$)
و متغير متعلق ($Variabel Y$). الفرضية الصفريية لهذا البحث هي دلت على عدم وجود في
تعليم مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا
بعد استخدام تطبيق wavepad بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني.

واستنادا إلى المشكلة والهدف من البحث المذكور أعلاه، يمكن عرض الفرضية التالية:

H_0 : لا يوجد فرق بين قدرة الطالب على التحدث قبل وبعد استخدام تقنية الدبلجة.

H_a : هناك فرق كبير بين قدرة الطالب على التحدث قبل وبعد استخدام طريقة الدبلجة.

ت. مجتمع البحث و عينته

١. مجتمع البحث

^{٣٧} Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*.

و المراد بمجتمع البحث هو الأفراد و الأشياء الذين يكونون في الموضوع البحث. وأما مجتمع البحث في هذا البحث فهو الطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

٢. عينة البحث

عينة البحث هي من مجتمع البحث الذي يكون نائباً منه.^{٣٨} و أخذت الباحثة عينة قصدية (purposive sampling) تعين من وجود الأعداد المعينة لعذر محدود الوقت و الطاقة حتى لا يمكن أخذ العينة الكبرية. وأما عينة البحث في هذا البحث فهي جمع الطلاب في الصف الثمانية "H" في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا، و عددهم ٢٥ طالبا.

ث. طريقة جمع البيانات

البيانات هي كل ما يحتاج إليها الباحثة هذا البحث. و تستخدم الباحثة طريقة كثيرة مواقف بهذا البحث كما يلي:

١. الملاحظة

الملاحظة هي طريقة للحصول على البيانات عن طريق إجراء الملاحظات التسجيل بشكل منهجي.^{٣٩} تقنية المراقبة المستخدمة في هذه الدراسة هي المراقبة المنظمة ، وقد تم تصميم تنفيذ الملاحظات بشكل منهجي ، حول ما سيتم ملاحظته، ومتى وأين سيتم تنفيذه. في هذه الدراسة، تم استخدام جمع البيانات عن طريق الملاحظة لتحديد مستوى نشاط الطالب. تم الحصول على بيانات مراقبة الفعالية من خلال ملاحظة نشاط الطلاب أثناء عملية التعلم. وفي هذا البحث استخدمت الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات عن فعالية التعليم القائم باستخدام

^{٣٨} ترجم من

Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*.

^{٣٩} ترجم من

I Wayan Dwija, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (Denpasar: Yayasan Gandhi2 Puri, 2020).

وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

٢. المقابلة

طريقة المقابلة هي طريقة جمع الحقائق بإلقاء الأسئلة إلى المجيبين و أجابوها شفويا للحصول على المعلومات مباشرة.^{٤٠} و المقابلة هي عملية الأسئلة والإجابة بين شخصين باللسان. مع أخذ ذلك في الاعتبار ، قام الباحث بجمع البيانات من خلال تقنيات المقابلة للحصول على البيانات المتعلقة بوثائق المدرسة والمعلمين الذين درسوا البيانات المطلوبة هي قدرة الطلاب على تطبيق wavepad بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام. يستخدم الباحث هذه الطريقة لنيل المعرفة عملية تعليم اللغة العربية و كفاءة الطلاب ومشكلته في طلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

٣. الوثائق

الوثائق هي طريقة جمع البيانات بالنظر إلى الملفات أو الوثائق الموجودة. تستخدم الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات والمعلومات عن المدرسة و تَربُّيها والوثائق عن النتائج فعالية التعليم القائم باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الدبلجة الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

٤. الإختبار

الاختبار هو من احدى طرائق جمع البيانات لنيل البيانات عن كفاءة الطلاب في المهارات اللغ ويات الأربعة. في هذه البحث استخدمت الباحثة طريقة الاختبار يعن الاختبار القبلي و الاختبار البعدي. أما الاختبار القبلي هو يجرى قبل بداية البرنامج التعليمي لمعرفة مستوى الطلاب اللغوي أو كفاءتهم اللغوية قبل استخدام الوسيلة التعليمية. و أما الاختبار البعدي هو

Jennifer Brier and lia dwi jayanti, "Metode Pengumpulan Data Penelitian Kualitatif" 21, no. 1 (2020): 1-9, ^{٤٠}
<http://journal.um-surabaya.ac.id/index.php/JKM/article/view/2203>.

يجري بعد انتهاء الوسيلة التعليمية لمعرفة مدى التطور، التقدم و زيادة اللغوي الذي أنجزه الطلاب بعد استخدام الوسيلة التعليمية. و نتيجة هذا الاختبار تقارن بنتيجة الاختبار القبلي المعرفة مدى الفرق بينهما.^{٤١}

ج. بنود البحث

بنود البحث هو آلة تستخدم الباحثة لجمع البيانات الوثيقة بمسألة البحث.^{٤٢} تستخدم الباحث بنود البحث التالية:

١. صفحة الملاحظة

تستخدم الباحثة هذه الطريقة باستعمال صفحة الملاحظة لمعرفة عن فعالية التعليم القائم باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

٢. صفحة المقابلة

تستخدم الباحثة هذه الطريقة باستعمال دفتر الأسئلة. وسألت الباحثة رئيس المدرسة الأستاذ خيروا الرازقين البيانات عن المعلومات عن المدرسة منها : تُرخ المدرسة وعدد المدرسين والطلاب. و سألت الباحثة إلى معلم اللغة العربية عن مهارة الاستماع و الكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحك ومية ٤ سورابايا.

٣. الوثائق

تستخدم الباحثة المكتوبة و الإلكترونية للحصول إلى البيانات و المعلومات عن المدرسة، و أخذت الباحثة الصورة بآلة التصوير الجوال عن حالة و عملية التعليم و بيانات عن النتائج

^{٤١} ترجم من

Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*.

^{٤٢} ترجم من

Indrawan Rully, *Metodologi Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan Campuran* (Bandung: Refika Aditama, 2014).

الطلاب في درس اللغة العربية بفعلية استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

٤. الإختبار

تستخدم الباحثة الإختبار لمعرفة نتائج درس الطلاب خاصة في مهارة الكلام بآلة مجموعة الأسئلة و التمرينات لنيل الحقائق و المعلومات عن مهارة الاستماع و الكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

ح. تحليل البيانات

تحليل البيانات هو طريقة للإجابة على الأسئلة المستخدمة في دراسات الحالة، عندما يقدم الباحثون الحقائق الكمية، حقائق من الأرقام باستخدام الأساليب الإحصائية.^{٤٣} يستخدم هذا التحليل لمعرفة كيفية مهارة الكلام باستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

استخدم الباحث هذا الرمز للحصول على البيانات:

١. رمز المئوية (Presentase)

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

البيان: UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

P = النسبة المئوية

F = تكرار الإجابة

N = عدد المستجيبين

^{٤٣} ترجم من

Saiful Anwar, *Metode Penelitian* (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2013).

أما التفسير في تحليل البيانات المجموعة و تخفيف الافتراض فيستخدم الباحثة المقدار الذي قدمه سوهارسيمي أريكونطا كما يلي:^{٤٤}

اللوحة ٣ . ١ : مقدار تحليل البيانات

جيد جدا	١٠٠-٩٠
جيد	٨٩-٨٠
مقبول	٧٩-٦١
راسب	>٦٠

٢ . رمز المقارنة

رمز القرنة يسمى أيضا (t-tes) تستخدم الباحثة هذا رمز لنيل لمعرفة فعالية استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. وأما رمز المقارنة كما يلي:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

t₀ المقارنة

M_D = المتوسطة (Mean of Difference) و الحصول على الرمز:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$ = عدد مختلفة من متغير X و من متغير Y

N = عدد العينة

^{٤٤} ترجم من

Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*.

SE_{MD} = الإنحراف المعياري من متغير X و من متغير Y

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

SD_D = الإنحراف المعياري من عدد مختلفة و الحصول على الرمز:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

البيان:

N = جملة البيانات

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الباب الرابع الدراسة الميدانية و تحليل البيانات

الفصل الأول : لمحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

أ. هوية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

١. اسم المدرسة : المدرسة المتوسطة الحكومية ٤ سورابايا

٢. رقم التسجيل المدرسة : ٢٠٥٨٣٨٦١

٣. وثيقة المدرسة : أ (ممتاز)

٤. عنوان المدرسة : الشارع كيندونغ ١ رقم ٢٥ , سيميبي بينووو سورابايا

٥. رقم الهاتف : (٠٣١) ٧٤٥٨٣٥١

٦. رئيس المدرسة : خير الرازقين الماجستير

٧. مأكية البناية : حكومة

ب. تاريخ تأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

قبل إنشاء المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا، لم تكن هناك مدرسة في منطقة ساواهان الفرعية، ثم كان لدى رئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سورابايا فكرة إنشاء مدرسة للأبناء، لذلك في العام الدراسي ١٩٨٤/١٩٨٥ كانت قائمة الفرعية من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣ سورابايا في منطقة ساواهان، بمرسوم من المدير العام ل BINBAGA الإسلام جاكرتا، رقم Kep/E/PP.03/02/42/1985 في تنفيذ أنشطة التدريس والتعلم، تشغل المدرسة الأبناء مبنى Verponding Eighendom السابق في شارع كوبانج كونينج الشرقية ٣١-٣٢/٤ سورابايا مع الوقت من نهار اليوم، لمدة ٤ سنوات تقريباً، ولا يمكن لعدد الطلاب الرتيبين التطور بشكل صحيح، وهذا هو أن المدرسة ليس لها مبنى خاص. ثم في عام ١٩٩٧م، صدر مرسوم وزير الدين في جمهورية إندونيسيا رقم ١٠٧ لعام ١٩٩٧م، بشأن تحويل المدارس الدينية. لذلك منذ ١٧ مارس ١٩٩٧م،

ثم تقنين المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ تحويل إلى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. في السنة المالية، ٢٠٠٠/١٩٩٩ حصلت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا DIP على أرض مساحتها ٢٢٢١ متر مربع تقع في منطقة بينو، ثم في السنة المالية ٢٠٠١ والسنة المالية ٢٠٠٢ حصلت علي DIPA للبناء من ٧ مباني فصول دراسية محلية، ثم تلقت السنة المالية التالية ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ أموالاً للمساعدة الذاتية بمبلغ ٤ فصول دراسية جديدة بالإضافة إلى أموال المساعدة الذاتية من المدرسة / اللجنة، وهي ٣ فصول دراسية جديدة، ثم في العام الدراسي، ٢٠٠٦/٢٠٠٥ مع كل الإمكانيات الموجودة، تمكنا من بناء فصلين دراسيين جديدين، وهما المساعدة من أولياء التلاميذ (اللجنة). حتى الآن تضم المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا ١٩ فصلا. في منتصف عام، ٢٠٠٧ تم بناء غرفة المختبر العلمي و المكتبة . وهكذا التاريخ المختصر لتأسيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا، من سنة إلى أخرى، حاول المدرسون والموظفون دائما ما تطوير وإضافة المرافق والبنية التحتية لتحسين جودة أو جودة المدرسة، وفي النهاية شارك في أهداف البلاد كما نص عليها دستور عام ١٩٤٥ وهي إثراء حياة الأمة.

ت. رؤية وبعثة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

١. رؤية المدرسة

خلق البشر الذين لديهم إيمان و معرفة و أخلاق نبيلة و بصيرة بيئية

٢. بعثة المدرسة

أ) تعودوا على صلاة الجماعة وقراءة القرآن

ب) تطوير حياة دينية معتدلة

ج) تطوير موقف شامل ومتسامح ورعاية الآخرين

د) تنظيم تربية الشخصية

هـ) تنمية قدرات الطلاب

- (و) تطوير التعلم الفعال و التواصل
 (ز) تجهيز مرافق التعلم القائمة على تكنولوجيا المعلومات
 (ح) تطوير شريحة متكاملة للمدرسة
 (ط) رفع كفاءة التربويين و العاملين في مجال التعليم
 (ي) خلق بيئة خضراء جميلة و نظيفة

٣. أهداف المدرسة

تم صياغة الأهداف التعليمية على مستوى الوحدة التعليمية بالإشارة إلى أهداف التعليم الثانوي، وهي زيادة الذكاء و المعرفة و الشخصية و الشخصية النبيلة والمهارات للعيش بشكل مستقل و الالتحاق بمزيد من التعليم. يتم تفصيل أهداف التعليم الثانوي على النحو التالي :

أ) تكوين كائنات بشرية إسلامية قادرة علمممارسة الإيمان و التقوى في الحياة اليومية، وإتقان العلوم و التكنولوجيا.

ب) إنشاء وتنفيذ عملية تعليمية موجهة نحو تحقيق الهدف المتمثل في تحقيق فعالية عملية التعلم بناءً على معايير التعليم الوطنية، بما في ذلك التعلم القائم على السياق (CTL)، و التعلم النشط الفعال و الممتع (Pakem) و التعلم القائم على حل المشكلات (PBL) خدمات الاستشارة.

ج) تحسين التحصيل الدراسي بمعايير إكمال بجد أدنى ٧٥ و الحصول على بطولة في المجال غير الأكاديمي على الأقل على مستوى المدينة.

د) خلق عادة قيام الطلاب بأداء العبادة (صلاة) الجماعة في المدرسة، و الوصول إلى تكنولوجيا المعلومات عبر الإنترنت.

هـ) غرس ثقافة s٧ (ابتسامة، تحية، تحية، مهذبة، مهذبة، حنون و حماسة) لجميع أعضاء المدرسة في الحياة اليومية.

و) إنشاء نظام للتكاتف من خلال العمل الجماعي يكون مضغوذا و ذكيا و ديناميكيا من أجل إنتاج مخرجات تعليمية عالية.

ز) خلق موقف من الاستقلال المؤسسي من خلال زيادة الموارد الكافية.

ح) تطوير وزيادة مشاركة جميع أعضاء المدرسة و المجتمع بناءً على موقف المسؤولية و التفاني.

ط) تحسين جودة/جودة تحصيل طلاب الدراسات العليا في المجالات الأكاديمية و غير الأكاديمية بشكل مستمر.

ي) توفير شعور بالرضا لجميع المقيمين بالمدرسة (الموظفين) بما يتوافق مع واجباتهم وصلاحياتهم.

ك) خلق عادة قراءة الطلاب في الأنشطة التعليمية.

ل) تنامي و تشكيل شخصية سكان المدرسة من دين، صادق، تسامح، انضباط، عمل جاد،

مبدع، مستقل، ديمقراطي، حب الاستطلاع، الروح الوطنية، حب الوطن، احترام الإنجاز،

الود/التواصل، حب السلام، اقرأ، اعني بالبيئة و الرعاية الاجتماعية و المسؤولية.

ث. الهيكل التنظيمي في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

وفيما يلي الهيكل التنظيمي المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا:

اللوحة ٤. ١ : الهيكل التنظيمي المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

رئيس المدرسة	: خير الرازقين الماجستير
نائب رئيس منهاج دراسي	: خير الرازقين الماجستير
نائب رئيس منهاج بنية	: يتيم
نائب رئيس شؤون الطلاب	: لينا
نائب رئيس منهاج دراسي	: دياه أغرابني الماجستير
نائب رئيس العلاقات العامة	: سهاب الدين

توفيق جاهيادي :	ولي الفصل VII A
ليليك حنيفة :	ولي الفصل VII B
إيدا كورسياواتي :	ولي الفصل VII C
أنيك فائقة النجاح :	ولي الفصل VII D
اتينج إدا فترية :	ولي الفصل VII E
محمد صابرين :	ولي الفصل VII F
أندا روكميني :	ولي الفصل VII G
صافيا وحيونيعسيه :	ولي الفصل VII H
نسفة يونيتا :	ولي الفصل VII I
فوزي :	ولي الفصل VIII A
أني ليزا :	ولي الفصل VIII B
فريدة نورما :	ولي الفصل VIII C
سوهارماجي :	ولي الفصل VIII D
فريال :	ولي الفصل VIII E
قمرية :	ولي الفصل VIII F
إيكاواتي :	ولي الفصل IX A
ميواغيانتو :	ولي الفصل IX B
إيفي وولانداري :	ولي الفصل IX C
مفتاح الخيرية :	ولي الفصل IX D
ويديانا :	ولي الفصل IX E
عبد الكريم :	ولي الفصل IX F

ولي الفصل IX G	: ماسري
----------------	---------

خ. عدد المعلمين و الموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا
اللوحة ٤. ٢ : عدد المعلمين و الموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

الرقم	الإسم	الوظيفة	المادة
١	خير الرازقين الماجستير	مدير المدرسة	العقيدة و الأخلاق
٢	يتيم	نائب قسم الوسائل و المرافق	الرياضيات
٣	دياه أغرايني الماجستير	نائب قسم المنهج	اللغة الإنجليزية
٤	لينا	نائب قسم الطلاب	الرياضيات
٥	سهاب الدين	نائب قسم العلاقة العامة	العلوم الطبيعية
٦	أحمد شيوخو	المعلم	العلوم
٧	ميواغيانتو	المعلم	الرياضيات
٨	مسفوفة	المعلم	اللغة الإنجليزية
٩	فريال	المعلم	الرياضيات
١٠	توفيق جاهيادي	المعلم	العلوم الوطنية
١١	محمد عارفين	المعلم	اللغة الإندونيسية
١٢	مسلم	المعلم	العلوم الإجتماعية
١٣	قمرية	المعلمة	العلوم الوطنية

الرياضيات	المعلمة	أندا روكميني	١٤
الرياضيات	المعلمة	إيدا كورسياواتي	١٥
العقيدة و الأخلاق	المعلمة	أني ليزا	١٦
الفقه	المعلم	فوجيانتو	١٧
العلوم الإجتماعية	المعلمة	ويديانا	١٨
اللغة الإندونيسية	المعلمة	ليليك حنيفة	١٩
اللغة العربية	المعلم	مد طه	٢٠
تاريخ الإسلام	المعلم	فوزي	٢١
العلوم الطبيعية	المعلمة	نسفة يونيتا	٢٢
العلوم البدنية و الصحة	المعلم	سوهارماحي	٢٣
اللغة الإندونيسية	المعلمة	مفتاح الخيرية	٢٤
القرآن و الحديث	المعلمة	راضية	٢٥
التوجيه و لإرشاد	المعلمة	معرفة	٢٦
العلوم الوطنية	المعلمة	إيفي وولانداري	٢٧
اللغة الإندونيسية	المعلمة	يولياني	٢٨
العلوم البدنية و الصحة	المعلم	عبد الكريم	٢٩
القرآن و العقيدة	المعلم	أغوس سوغبيانتو	٣٠
العقيدة و اللغة العربية	المعلمة	فريدة نورما	٣١
العلوم التكنولوجيات و المعلومات و الاتصالات	المعلم	جوكو سامفرنو	٣٢
اللغة الجوية	المعلمة	إيكاواتي	٣٣
التوجيه و الإرشاد	المعلمة	أريندا نور	٣٤

العلوم الفنية و الثقافة	المعلمة	ديوي أندريياواتي	٣٥
العقيدة و الأخلاق و تاريخ الإسلام	المعلم	ماسري	٣٦
اللغة العربية	المعلمة	أنيك فائقة	٣٧
العلوم الطبيعية	المعلم	صابرين	٣٨
التوجيه و الإرشاد	المعلمة	وحي نيغسية	٣٩
رئيس إدارة المدرسة	الموظف	مشرفا	٤٠
	الموظفة	وحيو	٤١
	الموظفة	أمنة	٤٢
	الموظف	أريا إندراسوارا	٤٣
	الموظفة	فرليانا نور	٤٤
	الموظف	الأمين	٤٥
	الموظف	مستعين	٤٦
	الموظف	دارماجي	٤٧
	الموظف	إمام	٤٨
	الموظف	كورنياوان	٤٩
	الموظف	حرمان فرامونو	٥٠
	الموظفة	وولانداري	٥١
	الموظف	هادي	٥٢

د. عدد شؤون الموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

اللوحة ٤. ٣ : عدد شؤون الموظفين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

الرقم	الحالة	الذكور	الإناث
١	المعلم الموظف الحكومية	١٤	١٧
٢	المعلم الفخري	٤	٥
٣	المعلم المتعاقد	-	-
٤	الموظف الآخر		
	أ- موظف الإدارة (الموظف الحكومة)	٤	٤
٥	الموظف المؤقت		
	أ- موظف الإدارة	١	١
	ب- البستاني	٣	
	ج- الحارس	١	

ذ. أحوال الطلاب و الطالبات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

عدد الطلاب و الطالبات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا من الصف السابع حتى التاسع للسنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ هي ٧٦٠ طالبا و منها ٣٤١ طالب و ٣٧٩ طالبة .

اللوحة ٤. ٤ : أحوال الطلاب و الطالبات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

رقم	الفصل	الطالب	الطالبة	مجموع
١	السابع	١٣٦	١٤٢	٢٧٨
٢	الثامن	٩٢	٨١	١٧٣

٢٦٩	١٥٦	١١٣	التاسع	٣
٧٢٠	٣٧٩	٣٤١	مجموع	

ر. أحوال مرافق المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

اللوحة ٤. ٥ : أحوال مرافق المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

الرقم	المرافق	العدد	الحالة
١	المبنى	١	جيد
٢	غرفة مدير المدرسة	١	جيد
٣	غرفة المدرس	١	جيد
٤	الفصل	٢٢	جيد
٥	الإدارة	١	جيد
٦	المكتبة	١	جيد
٧	المسجد	١	جيد
٨	المعمل	٣	جيد
٩	غرفة الفن	١	جيد
١٠	المقصف	٣	جيد
١١	الحمام	١٥	جيد
١٢	المستودع	١	جيد
١٣	غرفة الصحة	١	جيد
١٤	التعاونية	١	جيد

الفصل الثاني : عرض البيانات و تحليلها

أ. مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا في هذا البحث شرحت الباحث على مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. حصل الصف الثامن-ف على درس اللغة العربية ثلاث ساعات من الدروس في الأسبوع. رأى الباحث أن مهارة الكلام في نذا الفصل وجد الصعوبة في الكلام. أما أنشطة تعليم اللغة العربية في الصف الثامن-ف بهذه المدرسة فتقوم بيوم الخامس من الساعة ١٢,٤٠ حتى الساعة ١٤,٠٠ و يوم الإثنين في الساعة العاشرة يعني من الساعة ١٤,٤٠ حتى الساعة ١٥,٢٠.

ومعلمة بهذا الفصل هي الأستاذة فريدة نورما استخدمت طريقة التعليم طريقة المحاضرة وطريقة القوائد في التعليم. مصادر التعليم التي استخدمتها هي كتاب اللغة العربية ويوتوب (youtube) لدرس القواعد، ونطق الدعلم. ونذا الحال يقوم بسبب الطلاب أن يشعروا بالكسل والدلل وأقل استجابة في التعليم خاصة في مهارة الكلام. بالإضافة على ذلك، يرى الطلاب رؤية السلبية واقترضوا أن اللغة العربية صعبة. لذلك، قام الباحث بالإختباري القبلي تحت الدوضوع "عيادة المرضى" لطلاب الصف الثامن-ف لمعرفة مهارة الكلام لهم. وأما عدد الطلاب في هذا الفصل ٣١ طالبا واسمائهم فيما يلي:

اللوحة ٤. ٦ : عدد الطلاب في هذا الفصل الثامن-ف

الرقم	الاسم	رجل/نساء
١	أديندا أرليا شفاء	نساء
٢	أحمد فكري إمام الخير	رجل
٣	ألحان إيكابريليان	نساء
٤	آرسين أقصى	رجل
٥	عسيفة ياسمين بوانا	نساء

نساء	ايو كاملة	٦
رجل	باغاس رزق ساكتي	٧
رجل	بوندان رزق ساكتي	٨
نساء	ديفا أريني	٩
نساء	ديناتا شفاعة	١٠
رجل	ايرايان زوفيردي	١١
رجل	فخري رزق الله	١٢
رجل	فارس كوسوما بوتري	١٣
نساء	فابريان دوي	١٤
رجل	جيلانج سيزاريا	١٥
رجل	حسين سوجارتو	١٦
رجل	ابراهيم موفد عبيد	١٧
نساء	جيسيكا فيبي أرياني	١٨
رجل	جونيور سيلو ديدي	١٩
رجل	محمد يزدان فهيرز	٢٠
رجل	محمد عزريل مندالا	٢١
رجل	محمد بيريل ويريوان	٢٢
رجل	محمد أكبر نبابان	٢٣
رجل	محمد ابني دزاكي نبيل	٢٤
رجل	نبيل أنجارا أوتومو	٢٥
نساء	نبيلة رميزة إيليا أحمد	٢٦
نساء	ناندا نبيلة معارف	٢٧

نساء	نشوة عزيزة	٢٨
نساء	نايسيلا مغاز	٢٩
نساء	رسيئا ايك بيرلى	٣٠
رجل	رزقي فيرمانشة	٣١

إستخدم الباحث المقابلة و الملاحظة و الإختبار القبلي () لمعرفة مهارة الكلام لطلاب الصف الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا قبل إستخدام وسيلة “WAVEPAD” بالتعليق الصوتي الكرتوني. و من هذا الإختبار ينال الباحث نتائج طلاب الفصل الثامن-ف في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا, المحادثة و ممارستها عن فهم الكلام. و أما الحدود المعيار الإكتمال (KKM) من مادة اللغة العربية ٧٧. و نتائج الإختبار القبلي كما يلي:

اللوحة ٤ . ٧ : نتائج الإختبار القبلي

الرقم	الاسم	الجواب المقرر		
		المفردات	الطلاقة	الفهم
١	أديندا أرليا شفاء	٥٥	٤٥	٥٠
٢	أحمد فكري إمام الخير	٤٥	٥٥	٥٠
٣	ألحان إيكابريليان	٥٠	٥٠	٥٠
٤	آرسين أقصى	٥٥	٤٥	٥٠
٥	عسيقة ياسمين بوانا	٦٠	٦٠	٦٠
٦	ايو كاملة	٩٢	٨٨	٩٥
٧	باغاس رزق ساكتي	٥٠	٥٠	٥٠
٨	بوندان رزق ساكتي	٥٥	٤٥	٥٠

٧٥	٧٥	٧٦	٧٤	ديفا أريني	٩
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	ديناتا شفاعة	١٠
٥٠	٥٥	٥٠	٤٥	ايرايان زوفيردي	١١
٩٥	٨٧	٨٣	٩٥	فخري رزق الله	١٢
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	فاراس كوسوما بوتري	١٣
٦٠	٦٠	٥٧	٥٣	فابريان دوي	١٤
٥٠	٥٠	٤٥	٥٥	جيلانج سيزاريا	١٥
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	حسين سوجارتو	١٦
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	ابراهيم موفد عبید	١٧
٥٠	٥٠	٤٥	٥٥	جيسیکا فيبي أرياني	١٨
٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	جونيور سيلو ديدي	١٩
٧٥	٧٥	٧٠	٨٠	محمد يزدان فهيرز	٢٠
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	محمد عزريل مندالا	٢١
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	محمد بيريل ويريوان	٢٢
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	محمد أكبر نبابان	٢٣
٥٠	٥٠	٥٥	٤٥	محمد ابني دزاكي نبيل	٢٤
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	نبيل أنجارا أوتومو	٢٥
٦٠	٦٠	٦٠	٦٠	نبيلة رميزة إيليا أحمد	٢٦
٥٠	٥٠	٤٠	٦٠	ناندا نبيلة معارف	٢٧
٥٠	٥٠	٥٠	٥٠	نشوة عزيزة	٢٨
٧٠	٧٠	٧٠	٧٠	نايسيلا مفاز	٢٩
٨٠	٨٠	٨٥	٧٥	رسيتا ايك بيرلي	٣٠

٩٠	٩٠	٨٥	٨٥	رزقي فيرمانية	٣١
١٩٠٠	١٨٩٢	١٨٥٣	١٩٠٥	مجموعة	
٦١,٢٩	٦١,٠٣	٥٩,٧٧	٦١,٢٩	المتوسطة	

لمعرفة عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الاختبار القبلي، يأتي

الباحث تالي:

اللوحة ٨ . ٤ : النسبة المئوية في الاختبار القبلي

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد الطلاب	النسبة المئوية
١	١٠٠-٨٥	ممتاز	٣	٩,٧
٢	٨٤-٧١	جيد جدا	٥	١٦,١
٣	٧٠-٦١	جيد	٢	٦,٤
٤	٦٠-٤١	ناقص	٢١	٦٧,٨
٥	٤٠-٠	ضعيف	-	-
	المجموعة		٣١	١٠٠%

على البيانات المجموعة ٩,٧% من الطلاب حصلوا على درجة "ممتاز"، و ١٦,١% من الطلاب حصلوا على درجة "جيد جدا" و ٦,٣% من الطلاب حصلوا على درجة "جيد"، و ٦٧,٨% من الطلاب حصلوا على درجة "ناقص".

ب. استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني

إستخدام الباحث وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا بالمادة "عيادة المرضى". أما خطوات التعليم تكون على ثلاثة خطوات منها : المقدمة و الأنشطة الرئيسية و الخاتمة. يقوم الباحث بإعداد مواد تعليمية في شكل مقاطع فيديو تم رفع فيديو على اليوتيوب، وهذا الفيديو في شكل تدريب عملي.

قبل بدء الدرس ، افتتحت الباحثة بالسلام وقراءة سورة الفاتحة معًا. ثم تبحث الباحثة عن حالة الطلاب " كيف حالكم " و "يجبون " الحمد لله بخير " وأحياناً يدعون الطلاب أيضاً للغناء معًا حتى يبدأوا التعلم بسعادة وحماس. ثم يشرح الباحث ما سيتعلمونه من الفيديو التعليمي والغرض منه.



الصورة ٤ . ١

بعد ذلك قسم الباحث بإعطاء المجموعات كشكل من أشكال الاختبار البعدي كمييار لتقييم قدرات الطلاب في مهارة والكلام. قسم الباحث الطلاب إلى ٧ مجموعات ، كل مجموعة تحتوي على ٤ طلاب. وبعد ذلك ، يتم تقسيم كل طالب إلى أدوار وفقا لتلك الموجودة في الفيديو التعليمي. ثم يطلب من الطلاب

لفتح الهاتف لمشاهدة الفيديو التعليمي يمكن من تقليد اللهجة ما هو موجود في الفيديو. بعد الاستماع إلى الفيديو ، طلب من كل مجموعة أن تتدرب على تقليد الحوار المعطى حسب ما ورد في الفيديو. ثم طلب الباحث من كل مجموعة تسجيل نتائج تمرينهم من خلال تطبيق wavepad ثم قام الباحث بإجراء تغييرات ودمج النتائج المسجلة مع مقاطع الفيديو التعليمية.



الصورة ٢ . ٤

في الإختتام يسأل الباحث الى الطلاب " هل عندكم السؤال " بعد ذلك يلخص الباحث والطالب التعليم ثم تذكر الباحثة الى الطلاب ليتعلمون في المنزل خاصة تعلم اللغة العربية ثم يختتم التعليم بقراءة " الحمد لله رب العالمين " و يقرأ الباحث السلام عليكم و رحمة الله وبركاته.

ت. فعالية إستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

قد استخدم الباحث الإختبارين هما الإختبار القبلي (pre-test) و الإختبار البعدي (-post test) إجراء الاختبار القبلي قبل استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني. و أما إجراء الإختبار البعدي بعد إستخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني.

و أما نتائج الطلاب في الصف الثامن-ف في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا في الإختبار البعدي بعد إستخدام وسيلة “WAVEPAD” بالتعليق الصوتي الكرتوني. كما يلي:

اللوحة ٩ . ٤ : نتائج الطلاب في الصف الثامن-ف

الرقم	الاسم	الجواب المقرر		
		المفردات	الطلاقة	٨٥ الفهم
١	أديندا أرليا شفاء	٩٠	٨٠	٨٥
٢	أحمد فكري إمام الخير	٩٠	٩٠	٩٠
٣	ألحان إيكابريليان	٨٨	٨٢	٨٥
٤	آرسين أقصى	٩٠	٩٠	٩٠
٥	عسيفة ياسمين بوانا	٩٣	٨٧	٩٠
٦	ايو كاملة	٩٦	٩٤	١٠٠
٧	باغاس رزق ساكتي	٨٨	٩٢	٩٠
٨	بوندان رزق ساكتي	٨٩	٨١	٨٥
٩	ديفا أريني	٩٠	٩٠	٩٠
١٠	ديناتا شفاعة	١٠٠	٩٠	٩٥
١١	ايرابيان زوفيردي	٨٠	٨٠	٨٠
١٢	فخري رزق الله	٩٢	٩٨	١٠٠
١٣	فاراس كوسوما بوتري	٨٠	٨٠	٨٠
١٤	فابريان دوي	٩٠	٩٠	٩٠
١٥	جيلانج سيزاريا	٨٥	٨٥	٨٥
١٦	حسين سوجارتو	٩١	٨٩	٩٠

٨٥	٨٥	٨٩	٨١	ابراهيم موفد عبيد	١٧
٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	جيسيكا فيبي أرياني	١٨
١٠٠	١٠٠	٩٥	٩٥	جونيور سيلو ديدي	١٩
٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	محمد يزدان فهيرز	٢٠
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	محمد عزريل مندالا	٢١
٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	محمد بيريل ويريوان	٢٢
٩٠	٩٠	٩٢	٨٨	محمد أكبر نبابان	٢٣
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	محمد ابني دزاكي نبيل	٢٤
٨٥	٨٥	٨٣	٨٧	نبيل أنجارا أوتومو	٢٥
٩٠	٩٠	٨٧	٩٣	نبيلة رميزة إيليا أحمد	٢٦
٩٠	٩٠	٩٥	٨٥	ناندا نبيلة معارف	٢٧
٨٠	٨٠	٨٠	٨٠	نشوة عزيزة	٢٨
٩٠	٩٠	٨٥	٩٥	نايسيلا مفاز	٢٩
٩٠	٩٠	٩٠	٩٠	رسيتا ايك بيرلى	٣٠
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	رزقي فيرمانية	٣١
٢٧٥٥	مجموعة				
٨٨,٨٧	المتوسطة				

على اللوحة السابقة، رأى الباحث أن مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا ممتاز من متوسطة الإختبار البعدي ٨٨. لمعرفة عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الإختبار القبلي، يأتي الباحث باللوحة تالية:

اللوحة ٤. ١٠ : عدد الطلاب من جانب درجة نتائج بالنسبة المئوية في الإختبار القبلي

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد الطلاب	النسبة المئوية
١	١٠٠-٨٥	ممتاز	٢٦	٨٣,٩%
٢	٨٤-٧١	جيد جدا	٥	١٦,١%
٣	٧٠-٦١	جيد	-	-
٤	٦٠-٤١	ناقص	-	-
٥	٤٠-٠	ضعيف	-	-
المجموع			٣١	١٠٠%

على البيانات المجموعة ٨٣,٩% من الطلاب حصلوا على درجة "ممتاز" و ١٦,١% من الطلاب حصلوا على درجة "جيد جدا".

وذلك الاختبار هما مستخدمان لمعرفة فعالية استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. وتحليل البيانات من الإختبار القبلي والإختبار البعدي وهي:

اللوحة ٤. ١١ : تحليل البيانات من الإختبار القبلي والإختبار البعدي

الرقم	الاسم	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي	D=x-y	D ²
١	أديندا أرليا شفاء	٥٠	٨٥	٣٥-	١٢٢٥
٢	أحمد فكري إمام	٥٠	٩٠	٤٠-	١٦٠٠
٣	ألحان إيكابريليان	٥٠	٨٥	٣٥-	١٢٢٥
٤	آرسين آقصى	٥٠	٩٠	٤٠-	١٦٠٠
٥	عسيفة ياسمين بوانا	٦٠	٩٠	٣٠-	٩٠٠
٦	ايو كاملة	٩٥	١٠٠	٥-	٢٥

١٦٠٠	٤٠-	٩٠	٥٠	باغاس رزق ساكتي	٧
١٢٢٥	٣٥-	٨٥	٥٠	بوندان رزق ساكتي	٨
٢٢٥	١٥-	٩٠	٧٥	ديفا أريني	٩
٢٢٥	١٥-	٩٥	٨٠	ديناتا شفاعة	١٠
٩٠٠	٣٠-	٨٠	٥٠	ايرايان زوفيردي	١١
٢٥	٥-	١٠٠	٩٥	فخري رزق الله	١٢
٩٠٠	٣٠-	٨٠	٥٠	فارس كوسوما بوتري	١٣
٩٠٠	٣٠-	٩٠	٦٠	فابريان دوي	١٤
١٢٢٥	٣٥-	٨٥	٥٠	جيلانج سيزاريا	١٥
١٦٠٠	٤٠-	٩٠	٥٠	حسين سوجارتو	١٦
١٢٢٥	٣٥-	٨٥	٥٠	ابراهيم موفد عبيد	١٧
١٦٠٠	٤٠-	٩٠	٥٠	جيسيكا فيي أرياني	١٨
٩٠٠	٣٠-	١٠٠	٧٠	جونيور سيلو ديدي	١٩
٢٢٥	١٥-	٩٠	٧٥	محمد يزدان فهيرز	٢٠
٤٠٠	٢٠-	٨٠	٦٠	محمد عزريل مندالا	٢١
١٠٠	١٠-	٩٠	٨٠	محمد بيريل ويريوان	٢٢
١٦٠٠	٤٠-	٩٠	٥٠	محمد أكبر نبابان	٢٣
٩٠٠	٣٠-	٨٠	٥٠	محمد ابني دزاكي	٢٤
١٢٢٥	٣٥-	٨٥	٥٠	نبيل أنجارا أوتومو	٢٥
٩٠٠	٣٠-	٩٠	٦٠	نبيلة رميزة إيليا أحمد	٢٦
١٦٠٠	٤٠-	٩٠	٥٠	ناندا نبيلة معارف	٢٧
٩٠٠	٣٠-	٨٠	٥٠	نشوة عزيزة	٢٨

٤٠٠	٢٠-	٩٠	٧٠	نايسيلافاف	٢٩
١٠٠	١٠-	٩٠	٨٠	رسيتا ايك بيرلى	٣٠
١٠٠	١٠-	١٠٠	٩٠	رزقي فيرمانية	٣١
٢٧٥٧٥	٨٥٥-	٢٧٥٥	١٩٠٠	مجموعة	
٨٨٩,٥١	٢٧,٥٨-	٨٨,٨٧	٦١,٢٩	متوسطة	

نتائج الاختبار القبلي و الاختبار البعدي تدل على وجود لترقية المهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. أن فيها الفرق بين نتائج قبل وبعد استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني. بناء على اللوحة السابقة تجد المسافة المتوسطة بين القيمة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي فهي كما يلي:

اللوحة ٤. ١٢ : المسافة المتوسطة بين القيمة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي

المسافة فيها	متغير	متغير
٢٧,٥٨-	٨٨,٨٧	٦١,٢٩

والنتيجة الأخيرة تدل على أن فريضة البدلية (H_a) مقبولة فعالية استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية المهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا. لمعرفة هذه الفروض، لقد إستخدام الباحث رمز المقارنة (T-Test) كما يلي:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

t_0 المقارنة

M_D = المتوسطة (Mean of Difference) و الحصول على الرمز:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

ΣD = عدد مختلفة من متغير X و من متغير Y

N = عدد العينة

SE_{MD} = الإنحراف المعياري من متغير X و من متغير Y

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

SD_D = الإنحراف المعياري من عدد مختلفة و الحصول على الرمز:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

البيان:

N = جملة البيانات

(Ha) = وجود ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية ٤ سورابايا بعد استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني.

(H₀) = عدد ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية ٤ سورابايا بعد استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني.

والنتيجة الأخيرة تدل على أن الفرض البديل مقبول معناه وجود ترقية مهارة الكلام لطلاب

الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا

١. الخطوة الأولى

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$$M_D = \frac{885}{31}$$

$$M_D = 27,58$$

٢. ارتباط بين المتغيرين

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{27575}{31} - \left(\frac{-855}{31}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{889,516 - 760,656}$$

$$SD_D = \sqrt{128,86}$$

$$SD_D = 11,35$$

٣. يطلب SE_{MD} (Standar Mean Error) بالرمز:

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$$SE_{MD} = \frac{11,35}{\sqrt{31-1}}$$

$$SE_{MD} = \frac{11,35}{\sqrt{30}}$$

$$SE_{MD} = \frac{11,35}{5,47}$$

$$SE_{MD} = 2,07$$

٤. طلب t_0 بالرمز:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

$$t_0 = \frac{27,58}{2,07}$$

$$t_0 = 13,32$$

٥ . يطلب df بالرمز كما يلي:

$$df = N - 1$$

$$df = 31 - 1$$

$$df = 30$$

ثم إعطاء التفسير الى تحصل الباحث قيمة t_t كما يلي:

$$\text{في درجة المعزي } 5\% = 1,69$$

$$\text{في درجة المعزي } 1\% = 2,45$$

ومن هنا أن أكبر من جدول رقم ١% أو في ٥%

$$1,69 < 13,32 > 2,45$$

أما الحصول t_0 يعني ١٣,٣٢ والحصول t_t يعني ١,٦٩ و ٢,٤٥. لأن t_0 أكبر من t_t فكانت الفرضية الصفرية المردودة والفرضية البديلة المقبولة. وهذا يدل على وجود ترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا بعد استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني.

وتلخيص الذي تأخذ من نذا الباب أن استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

الباب الخامس

خاتمة البحث

أ. الخلاصة

أما الخلاصة في هذا البحث العلمي هي :

١. إن مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا في نتائجهم في الاختبار القبلي ٩,٧% من الطلاب حصلوا على درجة "ممتاز", و ١٦,١% من الطلاب حصلوا على درجة "جيد جدا" و ٦,٣% من الطلاب حصلوا على درجة "جيد" و ٦٧,٨% من الطلاب حصلوا على درجة "ناقص". علي اللوحة السابقة, رأى الباحث أن مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا جيد من متوسطة الإختبار القبلي ٦١.

٢. إن استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا تبدأ في المقدمة بالسلام والتهنئة وسؤال الخبر والحضور وقراءة الدعاء وشرح أهداف التعليم. ثانيا الأنشطة الرئيسية، في الأنشطة الرئيسية، استخدم الباحث نموذج التعليم بالاكشاف مع نهج التعليم العلمي وطريقة التعليم الانتقائية حيث كانت هناك خمس خطوات للتعليم يعني: في الخطوة الأولى، عرض الباحث فيديو للتعليم التي قمت بتحميلها في تطبيق "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني عن المادة "عيادة المرضى" على شاشة العرض. استمع الطلاب على الفيديو. بعد انتهاء الفيديو، سأل الباحث الى الطلاب عن المفردات التي لم يعرفوها وما لم يفهموا عن المادة في الفيديو. في الخطوة الثاني، قسم الباحث الطلاب الى عدة لموعات وفي كل لموعات لديها ٥ طلاب أو لإجراء المحادثة عن عيادة المرضى. في الخطوة الثالثة، يجمع الطلاب المعلومات الكثيرة حول معني المحادثة عن العيادة المرضى. في الخطوة الرابعة، يحدد الطلاب معني المحادثة عن العيادة المرضى. في الخطوة الخامسة، يمارس الطلاب المحادثة أمام الفصل لمعرفة مهارة الكلام لديهم.

ثالثا الخاتمة: لخص الباحث مع الطلاب لمادة اليوم. اختتم التعليم بقراءة " الحمد لله رب العلمين "جماعة وقال الباحث التشجيع وتأخر بالسلام. نتائج الاختبار البعدي لمهارة الكلام هي ٨٣,٩% من الطلاب حصلو علي درجة "ممتاز" و ١٦,١% من الطلاب حصلو علي درجة "جيد جدا".

٣. إن استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا فعال. والنتيجة مهارة الكلام t_0 أكبر من t_t من $2,45 < 13,32 > 1,69$ الفرضية الصفرية (H_0) مرفوضة والفرضية البديلة (H_a) مقبولة. هذا يدل على وجود الفرق في النتيجة مهارة الكلام قبل إن استخدام وسيلة "WAVEPAD" بالتعليق الصوتي الكرتوني لترقية مهارة الكلام لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٤ سورابايا.

ب. الاقتراحات

قدمت الباحث الاقتراحات كما يلي:

١. لمعلم اللغة العربية

ينبغي على العلم ليختار الوسائل التعليمية بالخير، لأن الوسائل التعليمية أهمية جدا في التعليم. يستطيع المعلم ان يختار الفيديو المتحركة في التعليم صة في الدهارة الاستماع والكلام.

٢. لطلاب

ينبغي على الطلبة زيادة الحافز في التعليم اللغة العربية وعدم العثور على صعوبة في الدراسة اللغة العربية وخاصة في المهارة الاستماع والكلام وجعلها مادة محبوبة.

٣. للقراء

يرجو الباحث ان يصبح هذا البحث مصدرا مرجعيا للقارئين ويمكن ان يكون مفيدا للقارئين.

المراجع العربية

- إبراهيم, اياد عبد المجيد. *المهارات الأساسية في اللغة العربية*. عمان: مركز الكتاب الاكاديمي, ٢٠١٥.
- الخوانلي, علي. "المهارات الدراسية". *عمان: دار الفلاح* (٢٠٠٠).
- شماس, انطوان نعمه وعصام مدور ولويس عجيل ومترى. *المنجد الوسيط في العربية المعاصر*. بيروت: دار المشرق, ٢٠٠٣.
- عطا, إبراهيم محمد. *المرجع في تدريس اللغة العربية*. القاهرة: مركز مكتب للنشر, ٢٠٠٦.
- عليان, أحمد فؤاد. *المهارات اللغوية ماهيتها وطريق تدريسها*. الرياض: دار المسلم, ١٩٩٣.
- فيربانتى, فيا. "فعالية تطبيق وسيلة التعليم بيبودي (Peabody) بالفيديو يوتيوب لترقية مهارة الاستماع و الكلام لطلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٩ موجوكرطا" (٢٠٢٠).
- معروف, نايف محمود. "خصائص العربية وطرائق تدريسها". *خصائص العربية وطرائق تدريسها* (١٩٤١): ٣٢. https://eprints.umm.ac.id/77417/2/BAB_I.32

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

المرجع الإندونيسية

- Al-Basyir, Ahmad Abd Allah. *Mudzakkiroh Ta'lim Al-Kalam*. Jakarta: : Ma'had al-Ulum al-Islamiyah wa al-Arabiyah bi Induniyah, n.d.
- Anwar, Saiful. *Metode Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2013.
- Barlett, jenny barlett bruce. *Practical Recording Techniques the Step by Step Approac to Professional Audio Recording*. Britania Raya: taylor & francis, 2016.
- Basyir, Ramlah. "Rancang Bangun Aplikasi Android Media Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab." *Bergambar Dengan Menggunakan Model Pendekatan Addie* ' 3 (2017).
- Brier, Jennifer, and lia dwi jayanti. "Metode Pengumpulan Data Penelitian Kualitatif" 21, no. 1 (2020): 1–9. <http://journal.um-surabaya.ac.id/index.php/JKM/article/view/2203>.
- Dahlan, Juwauruyah. *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab. Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*. al Ikhlas, 1922.
- Dinata, Nana Syaodih Sukma. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Rosda Karya, 2005.
- Dwijaja, I Wayan. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Denpasar: Yayasan Gandhi2 Puri, 2020.
- George, Sarton. *Barat, Timur, Dan Islam Dalam Peradaban Modern. Barat, Timur, Dan Islam Dalam Peradaban Modern*. Surabaya: Pustaka Progresif, 1986.
- Margono. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2005.
- Martince A. J. Kaba, Ali Warsito dan Laura A.S. Laponno. "IDENTIFIKASI ASPEK GELOMBANG BUNYI KELUARAN ALAT MUSIK SASANDO TRADISIONAL DAN SASANDO ELEKTRIK." *Program Studi Fisika, Fakultas Sains dan Teknik, Universitas Nusa Cendana* 2 (2020): 100–107.
- Muassomah, Meidiana Sahara Riqza. M. "Media Sosial Untuk Pembelajaran Bahasa Arab Pada Masa Pandemi: Kajian Kualitatif Penggunaan WhatsApp Pada Sekolah Dasar Di Indonesia." *Alsina : Journal of Arabic Studies* 2.1 (2020): 71. <https://doi.org/10.21580/alsina.2.1.5946>.
- Muhson, Ali. "Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Teknologi Informasi." *Jurnal Pendidikan Akuntansi Indonesia* 2 (2010): 2.
- Nurgiantoro, Burhan. "Penilaian Pengajaran Bahasa Dan Sastra." *Yogyakarta: PT. BFPE* 3

(2005).

Nuryandi, Sanda. “EFEKTIVITAS PENGGUNAAN TEKNIK DUBBING FILM UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN BERBICARA.” *Universitas Pendidikan Indonesia* (2016): 1–6.

Oktavia, Amrin. Adam Mudinillah. Nur Afni. “Pemanfaatan Aplikasi Wavepad Pada Pembelajaran Istima’ Di Madrasah Tsanawiyah PSA Sulit Air Kelas VII.” *MUHIBBUL ARABIYAH: Pendidikan Bahasa Arab* 1 (2022): 133–145.

Putri, Irfani Rachma. “Putri, Irfani Rachma. Pemanfaatan Dubbing Atau Sulih Suara Video Animasi Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis IT Dalam Materi Mufradat Siswa Kelas II SD Islam Kergon 02 Kota Pekalongan.” *Diss. UIN KH Abdurrahman Wahid Pekalongan* (2022).

Riki Karnovi, Roni Habibi. *Tutorial Membuat Aplikasi Sistem Monitoring Terhadap Job Desk Operational Human Capital*. Bandung: Kreatif Industri Nusantar, 2020.

Rully, Indrawan. *Metodologi Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan Campuran*. Bandung: Refika Aditama, 2014.

Saepuddin, M.Pd. “Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Teori Dan Aplikasi.” *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab* (2012): 3.

Solichin. “Pengembangan Media Pembelajaran Pada Mata Pelajaran Bahasa Indonesia Melalui Dubbing Video Animasi.” *Attractive: Innovative Education Journal* 4.1 (2022): 184–198.

Sudijono, Anas. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persad, 2003.

Suharsimi, Arikunto. *Prosedur Penelitian*. VI. Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2006.

———. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. 1st ed. Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2013.

Wigati, Asti. “PENGARUH PENGGUNAAN MEDIA GAMBAR KARTUN TERHADAP PENINGKATAN HASIL BELAJAR IPS.” *Universitas Muhammadiyah Magelang* (2017): 26.